



## Contents

Foreword, The Zaidan Foundation	<i>xi</i>
Preface, Thomas Philipp	<i>xxi</i>
<b>Part One. Jurji Zaidan's Secular Analysis of History and Language as a Foundation of Arab Nationalism</b>	
I. Introduction	3
II. Jurji Zaidan: <i>A Short Biography</i>	21
III. Religion, Science, and Evolution	35
IV. Evolutionary and Historical Approaches to the Arabic Language	53
V. Secular Analyses of Arab History	65
VI. Society and Its Educator	84
VII. Arab Nationalism	91
<b>Part Two. Anthology of Essays by Jurji Zaidan</b>	
RELIGION AND SCIENCE	143
The Proof of the Existence of God <i>Translated by Paul Starkey</i>	143
Religion, Science, and Civilization <i>Translated by Paul Starkey</i>	153
Jinn, Spiritism, and the Talking Table <i>Translated by Paul Starkey</i>	156
Is There Another World in the Universe? <i>Translated by Paul Starkey</i>	163

The Sensitive Matter of Religion and How the Elites Monopolize It at the Expense of the Masses	171
<i>Translated by Paul Starkey</i>	
<b>LANGUAGE</b>	177
The Philosophy of Language and the Arabic Vocabulary	177
<i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	
Literary and Colloquial Arabic	194
<i>Translated by Paul Starkey</i>	
The Writers and Readers of Arabic	
(1) Writers; (2) Authors	199
<i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	
The Writers and Readers of Arabic	216
<i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	
The Arabic Language	
<i>A Living Being Subject to the Laws of Evolution</i>	226
<i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	
<b>HISTORY</b>	239
The History of the Arabs before Islam	
<i>Its Difficulty and Complexity</i>	239
<i>Translated by Paul Starkey</i>	
The Himyarite Kings and Ibn Khaldun	249
<i>Translated by Paul Starkey</i>	
Kinship among the Ancient Arabs	
<i>A Response to Those Who Argue in Favor of Matriarchy and Totemism among the Pre-Islamic Arabs</i>	254
<i>Translated by Paul Starkey</i>	
The Pre-Islamic Arabs	275
<i>Translated by Paul Starkey</i>	

Ottoman Egypt: Preliminary Remarks <i>Islamic History Compared with Other Histories and General History</i> <i>Translated by Paul Starkey</i>	291
<b>SOCIETY AND ITS ETHICS</b>	303
The Syrians and Their Naturalization in America <i>A Sociological Study</i> <i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	303
Through Pressure and Resistance, Hidden Forces Appear <i>Or, Overcoming Adversity Brings Forth Latent Strengths</i> <i>Translated by Paul Starkey</i>	313
Salim Saydnawi <i>Proprietor of the Largest Store in Cairo (1856–1908)</i> <i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	320
Community of Interest <i>The Source of All Other Communities and the Primary Motivation for Undertaking Great Deeds</i> <i>Translated by Paul Starkey</i>	330
The Future of Modern Civilization and How the East May Advance <i>Translated by Paul Starkey</i>	338
Only the Fittest Can Survive <i>Or, Truth Will Prevail in the End</i> <i>Translated by Paul Starkey</i>	343
How Should We Construct Morality and What Is Women’s Influence with Regard to It? <i>Translated by Paul Starkey</i>	350
<b>NATIONALISM</b>	359
The Syrians in Egypt <i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	359

The Future of the Syrians in America	364
<i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	
Egypt and Syria	
<i>Cooperation and Relations between Them</i>	
<i>from the Dawn of History until Now</i>	
	369
<i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	
The Syrians in the Americas	386
<i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	
Egyptian Patriotism	391
<i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	
Arabs and Turks before and after the Constitution	395
<i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	
Are the Syrians Arabs? Or What Are They?	409
<i>Translated by Hilary Kilpatrick</i>	

**Part Three. General Bibliography on Jurji Zaidan  
and His Works**

General Bibliography on Jurji Zaidan and His Works	419
Glossary of Arabic Terms	435
Bibliography of Sources Quoted in This Book	439
Index of Names	449